

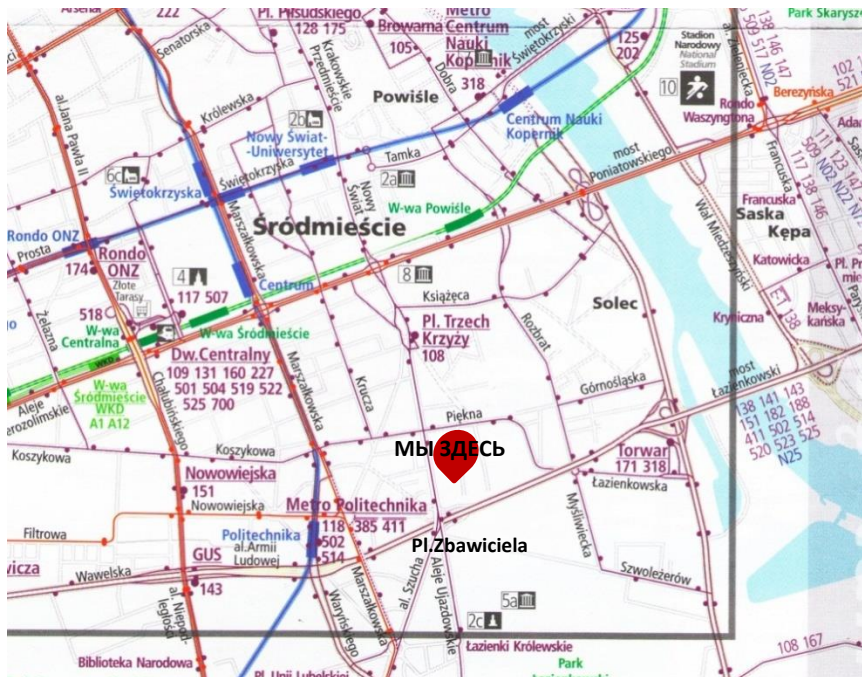
## КОНТАКТЫ:

тел.: (22) 629 25 15

факс:(22) 629 25 15 w. 102

e-mail: sp48@sp48.waw.pl

www.sp48.waw.pl



www.ztm.waw.pl

## ВРЕМЯ РАБОТЫ ШКОЛЫ:

секретариат 6. 00 – 14. 00

продлёнка 7. 00 – 17. 30

медсестра 8. 00 – 15. 00

социальный педагог (время работы указаны на дверях кабинета)

Ученик

Имя: .....

Фамилия: .....

Класс: .....

Классный руководитель:

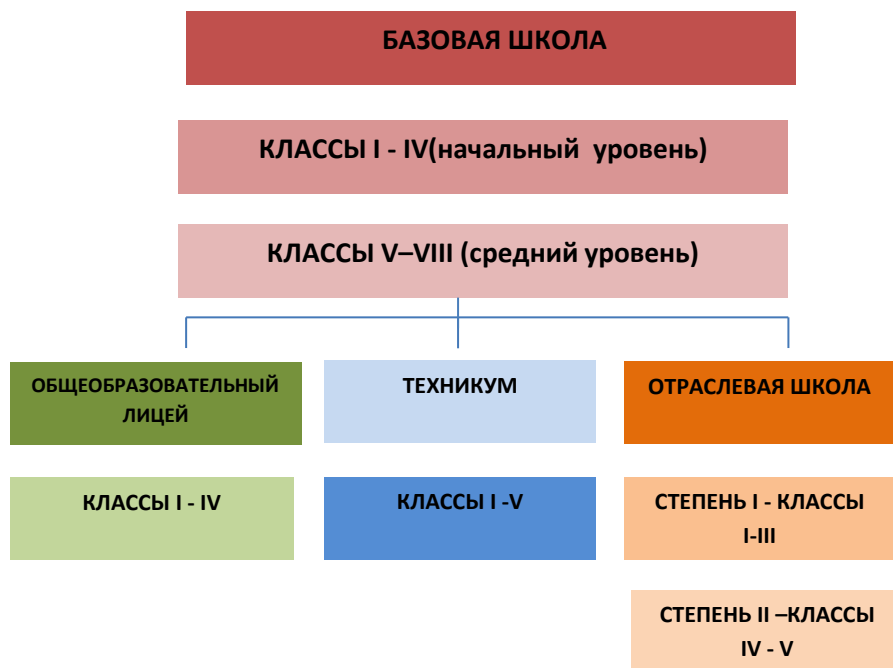
.....

Номер учебного кабинета:

.....



## СХЕМА СИСТЕМЫ ОБРАЗОВАНИЯ



# КАЛЕНДАРЬ УЧЕБНОГО ГОДА 2023/2024

Месяц	Праздники /выходные дни
IX	04.09.2023 – начало учебного года
X	
XI	01.11.2023 – День Всех Святых <sup>1</sup>
	11.11.2023 – День Независимости <sup>1</sup>
	23- 24.12.2023 – праздничный перерыв <sup>2</sup>
XII	25- 26.12.2023 – Рождество <sup>1</sup>
	27- 31.12.2023 – праздничный перерыв <sup>2</sup>
I	01.01.2024 – Новый Год <sup>1</sup>
	06.01.2024 – Праздник Трех Королей <sup>1</sup> 
I - II	15.01.2024 - 28.01.2024 – Зимние каникулы <sup>4</sup>
III - IV	28.03. – 30.03. 2024 – праздничный перерыв <sup>2</sup>
	31.03.– 01.04.2024 – Пасха <sup>1</sup> 
	02.04.2024 – праздничный перерыв <sup>2</sup>
V	01.05.2024 – День Труда <sup>1</sup> 
	03.05.2024 – Праздник Конституции 3 мая <sup>1</sup>
VI	08.06. 2024 – Праздник Божьего Тела <sup>1</sup>
	21. 06.2024 – конец учебного года <sup>3</sup>
VII, VIII	22. 06. – 31. 08. 2024 - каникулы <sup>4</sup>

<sup>1</sup>Национальные и религиозные праздники

<sup>2</sup>Выходные, нет уроков, но школа обеспечивает заботу ученикам

<sup>3</sup>Важные даты, нет уроков , происходят занятия с классным руководителем ,  
обязывает парадный наряд .

<sup>4</sup> Час отдыха для учеников, нет уроков и воспитательных занятий, работает только администрация школы

## СОБРАНИЯ И ОТКРЫТЫЕ ДНИ - КАЛЕНДАРЬ

	I полугодие	II полугодие
Собрания	13.09.2023	28.05.2024
	20.12.2023	
„Открытые дни”	18.10.202	13.03.2024
	15.11.2023	17.04.2024

## ВРЕМЯ УРОКОВ И ПЕРЕМЕН

Уроки проходят в днях: понедельник - пятница согласно расписанию занятий

Урок	Время урока	Перемена
Урок 1	8.00 – 8.45	Перемена 1
		Перемена 2
Урок 2	8.55 – 9.40	Перемена 3
		Перемена 4
Урок 3	9.50 – 10.35	Перемена 5
		Перемена 6
Урок 4	10.45 – 11.30	Перемена 7 (обеденная)
		Перемена 8
Урок 5	11.50 – 12.35	Перемена 9 (обеденная)
		Перемена 10
Урок 6	12.55 – 13.40	Перемена 11 (обеденная)
		Перемена 12
Урок 7	13.55 – 14.40	Перемена 13
		Перемена 14
Урок 8	14.45 – 15.30	Перемена 15
		Перемена 16
Урок 9	15.35 – 16.20	Перемена 17
		Перемена 18

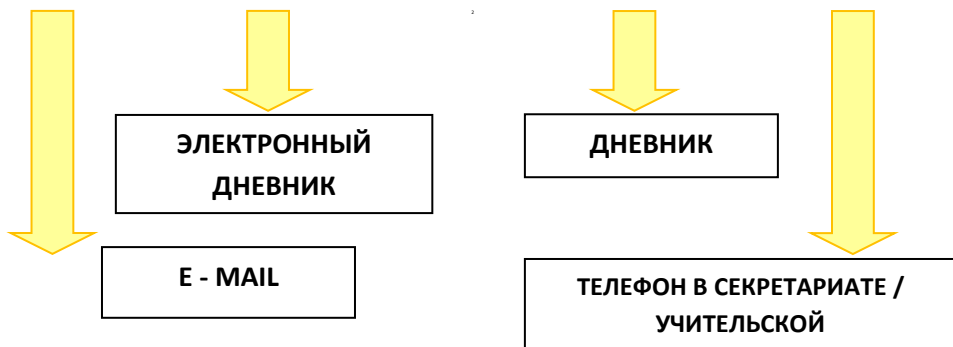


## ВЕЩИ, КОТОРЫЕ НУЖНЫ УЧЕНИКУ В ШКОЛЕ

<p>учебники, рабочие тетради (обеспечивает школа)</p>		<p>дневник ученика – напоминает о важных школьных делах</p>
<p>ножницы</p>		<p>ластик</p>
<p>предметные тетради</p>		<p>математические приборы</p>
<p>карандаш</p>		<p>ручка</p>
<p>Спортивная одежда - белая футболка - темные шорты</p>		<p>Граздничная одежда белая кофта, рубашка - черные, темно-синее брюки/юбка</p>
<p>сменная обувь на белой подошве</p>		<p></p>

О дополнительных приборах, необходимых во время урока, проинформирует учитель предмета.

## СПОСОБЫ ОБЩЕНИЯ: РОДИТЕЛИ - РАБОТНИКИ ШКОЛЫ



## МЕСТА, ГДЕ МОЖНО НАХОДИТЬСЯ, КОГДА НЕТ УРОКОВ ИЛИ ВО ВРЕМЯ ПЕРЕМЕН:

коридор - этаж II(только для учеников классов I - III)

коридор - этаж III или IV(для учеников старших классов)

продленка – кабинет 71 - этаж IV

библиотека – кабинет 79 - этаж IV

детская площадка – под присмотром учителя





## ОБЕДЫ

В классах 0-III завтрак и обед ученики едят под присмотром учителя согласно расписанию.



Обед для классов IV - VIII выдается вовремя длинных перемен после 4 или 5,6 уроков



в столовой, которая находится на первом этаже.

Заплатить за обеды можно в школьной столовой (три первых дня месяца) или перечислением на счет (номер счета: **86 1500 1878 1218 7006 3431 0000**). В заглавии перечисления следует подать имя и фамилию ученика и класс. Оплатить обеды следует сделать до последнего дня каждого месяца.

В случае финансовых проблем родители могут обратиться с просьбой о социальной помощи. За документами, информацией можно обратиться к школьному педагогу (III этаж, кабинет 53).

Информация о цене питания размещается на доске перед школьной столовой.

## ВНЕКЛАССНЫЕ ЗАНЯТИЯ

Информацию о дополнительных занятиях с польского языка предоставляет классный руководитель.

Дополнительные занятия для всех учеников:

1. Кружки заинтересованности (из разных предметов - к выбору)
2. спортивные занятия
3. занятия на продлёнке
4. дополнительные занятия по предметам

Информацию о дополнительных занятиях на сайте школы и у учителей предметов.

## НАСТАВЛЕНИЯ ДЛЯ УЧЕНИКА ЧТО ДЕЛАТЬ:

### ЕСЛИ БЫЛ ОТСУТСТВУЮЩИМ НА УРОКАХ

Твои родители пишут к классному руководителю оправдание (usprawiedliwienie) отсутствия через электронный дневник.

Ты можешь также принести оправдание в письменной форме или освобождение от врача.



### ЕСЛИ ДОЛЖЕН ВЫЙТИ РАНЬШЕ ИЗ ШКОЛЫ

Родители освобождают тебя у классного руководителя в письменной форме или в дневнике, электронном дневнике или e-mail.

### ЕСЛИ ОПОЗДАЛ НА УРОК

Ты идешь к своему кабинету и говоришь:  
"Добрый день, извиняюсь за опоздание".  
"Dzień dobry, przepraszam za spóźnienie."

### ЕСЛИ ТЕБЕ ПЛОХО

Ты говоришь об этом учителю или школьной медсестре. Они известят родителей которые заберут Тебя из школы.



### ЕСЛИ ПОССОРИЛСЯ С КОЛЛЕГОЙ ИЗ ШКОЛЫ ИЛИ У ТЕБЯ ДРУГАЯ ПРОБЛЕМА

Ты можешь поговорить об этом с классным руководителем или школьным педагогом.

### ЕСЛИ НЕ ЗНАЕШЬ КАК ВЫПОЛНИТЬ ДОМАШНЕЕ ЗАДАНИЕ

Ты можешь попросить помощь учителя предмета, классного руководителя или школьного педагога.

**ОБО ВСЕХ ДРУГИХ ПРОБЛЕМАХ СПРАШИВАЙ КЛАССНОГО РУКОВОДИТЕЛЯ**



## ОБРАЗЦЫ ШКОЛЬНЫХ ФОРМУЛЯРОВ

### ОПРАВДАНИЕ (USPRAWIEDLIWIENIE)

Я прошу об оправдании отсутствия в школе моей дочери/моего сына  
..... (имя и фамилия), в днях .....

..... подпись родителя

### ОСВОБОЖДЕНИЕ

Я прошу об освобождении с школьных занятий моей дочери / моего сына  
..... (имя и фамилия)

дня .....в..... Сын/дочка может выйти сам из  
школы/я отберу лично.

..... подпись родителя

### ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ ФИЗКУЛЬТУРЫ \*

Я прошу об освобождении с упражнений на уроке физкультуры мою  
дочку/моего сына .....(имя и фамилия)  
дня .....

..... подпись родителя

**\*освобождение от урока физкультуры не равнозначно с  
освобождением домой.**

Если ученик должен быть освобожден от занятий выполнить  
образец **ОСВОБОЖДЕНИЕ**. Образцы других формуляров можно получить  
у классного руководителя.

## КАК ТЫ МОЖЕШЬ ПОДРУЖИТЬСЯ С НОВЫМИ КОЛЛЕГАМИ В ШКОЛЕ?

В первый день классный руководитель представит тебя одноклассникам.

В процессе учебного года ты найдешь новых друзей.

Не огорчайся, если не все сразу наладят с тобой контакт. Скорее всего они несмелые.

Это не означает, что они не хотят с тобой подружиться.

Помни о том, что ты не один. В нашу школу приходит много новых учеников, которые в похожей ситуации, как ты.



## СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ В НАШЕЙ ШКОЛЕ



**Если ты являешься учеником:**

**классов I-III**

Ты и твои родители получаете своевременно информацию о твоей успеваемости и поведении. По окончании полугодия и учебного года ты получишь итоговую оценку.

**классы IV- VIII и 1,2 гимназии**

1. Ты получаешь оценки в шкале 1-6 .
2. Учителя своевременно оценивают твой прогресс в учебе.
3. В заключение полугодия и года учителя выставляют итоговые оценки из каждого предмета и оценку поведения.

**Предметное оценивание в масштабе 1-6**

6 – отличный

5 - очень хороший

4 - хороший

3 - достаточный

2 - удовлетворительный

1 – неудовлетворительный

Подробную информацию о критериях оценивания ты найдешь в Уставе на сайте школы.

**Твое поведение может быть оценено как:**

образцовое

очень хорошее

хорошее

правильное

несоответственное

предосудительное



## МИНИСЛОВАРЬ ШКОЛЬНЫХ ТЕРМИНОВ

### **УЧЕБНЫЙ ГОД**

В Польше учебный год состоит из периодов, в котором проходят школьные занятия и каникул. Школьные занятия начинаются обычно 1 сентября, а заканчиваются в ближайшую пятницу после 20 июня.

### **ПОЛУГОДИЕ**

Это половина учебного года: первое полугодие длится обычно с сентября до конца января, второе полугодие с февраля по июнь.

### **ЗИМНИЕ КАНИКУЛЫ**

Это двухнедельный перерыв в обучении зимой.

### **КАНИКУЛЫ**

Это свободное от учёбы время на протяжении лета. Длится с последней недели июня до конца августа.

### **РОДИТЕЛЬСКОЕ СОБРАНИЕ**

Эта встреча родителей учеников данного класса с классным руководителем. Его целью является обсуждение важнейших дел, связанных с функционированием класса и прогрессом учеников в учёбе.

## **ОТКРЫТЫЙ ДЕНЬ**

Это индивидуальный разговор родителей с определёнными учителями ученика.

## **ОЦЕНКИ**

За свою работу и достижения ученики оцениваются по шкале от 1 до 6. 1 это оценка неудовлетворительная, а оценки 2,3,4,5,6 - положительные.

## **БИБЛИОТЕКА**

Место, где ученик может на месте, бесплатно пользоваться школьными собраниями книг и интернетом. Книги можно также одалживать домой.

## **ПРОДЛЕНКА**

Место, в котором ученик может провести время перед и после уроков в ожидании, например, дополнительных занятий или родителей.

## **ДИРЕКТОР ШКОЛЫ**

Это человек, которой руководит школой.

## **ШКОЛЬНЫЙ СОЦИАЛЬНЫЙ ПЕДАГОГ**

Это специалист, помогающий детям, которые имеют трудности в школе личного, семейного или школьного характеров.

## **ШКОЛЬНЫЙ ПСИХОЛОГ**

Это специалист, который помогает ученикам справляться с эмоциями и чувствами.



## **ПСИХОЛОГИЧЕСКО-ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ**

Место, где специалисты изучают детей на предмет возможности достижения успехов в школе. Помогают ученикам, которые имеют трудности в учёбе и особо одарённым.

## **ОТСУТСТВИЕ**

В Польше дети имеют обязанность ходить в школу. Если ребенок не придет какого-то дня в школу, родители обязаны написать оправдание, то есть подтвердить отсутствие ребенка.

## **ЭКЗАМЕН**

В заключение начальной школы и гимназии ученики пишут государственные экзамены. Результаты этих экзаменов взяты к вниманию при поступлении в школы высшей степени.

## **ПЕРЕРЫВ**

Это время короткого отдыха для учеников между уроками, обычно длится 10 минут.

## **ОБЕДЕННЫЙ ПЕРЕРЫВ**

Это перерыв после 4 и 5 урока (20-ти минутный), на которой дети могут пообедать в школьной столовой.

## **ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ КОЛЛЕКТИВ**

Это коллектив всех учителей в данной школе.

## **УЧИТЕЛЬСКАЯ**

Это специальное помещение предназначенное для учителей. Там можно найти учителей во время перемен.

**Библиография:**

wcies.edu.pl

**Фото:**

<http://wlaczpolske.pl>

<http://www.gify.net>

[pl.pinterest.com/pin/302937512410389661](http://pl.pinterest.com/pin/302937512410389661)

ztm.waw.pl

